

荷花香——唐招提寺賞荷記

左永業

作者更正

出淤泥而不染的荷花，象徵脫俗出塵的氣質，它作為佛門之花，自然再適當不過。今歲千禧年盛暑，到奈良兩度入法隆寺，以償多年宿願，並順道一遊締結中日佛緣的唐招提寺，不意在這兩座有一千二、三百年歷史的古剎裏，竟能親賞神往已久惜未嘗一見的荷花，可也是一點緣吧。

法隆寺的荷花，生長在距國寶五重塔不遠的弁天池中，不能近觀，故本文僅記唐招提寺的荷園。

出水芙蓉

荷花一名芙蓉，與印象派大畫師莫奈所偏愛的睡蓮不同，荷花的葉和花皆自水中冒起，有些品種的花葉更高出水面八九十厘米，所謂出水芙蓉，名實相符也。

根據中國荷花品種圖志書中的介紹，荷花是多年生水生植物，分中國蓮和美洲蓮兩大種，中國是中國蓮原產地之一。荷花雖水生，但水深不可超過一公尺半，一般以二十至一百厘米為合，視品種和栽種

方式而定。花期由六月初至九月中，花朵有紅的、粉紅的和白的，最大型的品種，花徑接近三十厘米。

荷花出淤泥而不染，是由於花瓣的「表皮細胞呈乳突狀，具氣孔，被以角質層」的原故。蓮藕斷而絲尚連，是因為「藕折斷後，管胞壁上增厚的螺旋紋理像彈簧一樣被拉成藕絲。」而荷花的果實是堅果，蓮果皮有著多層「緻密的組織結構，故古蓮子埋入地層百年甚至上千年挖取後仍有生命力，還可萌發。」中國大型荷花品種之一的古代蓮，其種子便是從遼寧省普蘭店泥炭層中掘出來的，開花繁茂，花徑達十八厘米。

荷花本生長在湖塘裏，但也可栽種在缸盆中，唐招提寺的荷花不少是盆植的。

唐招提寺的荷園

七月的那一天，乘奈良近鐵線火車至尼辻站下車，炎日下，還得步行廿五分

鐘，才到達唐招提寺的南大門。購票跨進門內，方知原來由千禧年四月開始，國寶金堂正進行解體重修，工程在九年後的二〇〇九年六月才竣工。

當日寺裏的新寶藏館和供奉國寶鑑真大和上漆像的御影堂也不開放，但既來之則安之，於是沿各通道信步而行，不覺來到寺內西北角的一處院落，院門敞開，旁有木牌，上書唐招提寺本坊，左門上貼著一張告示，像說明些甚麼似的，趨前往門裏一望，好一個荷花園，就在眼前，轉頭再看那告示，上半是園裏盆植荷花的位置圖，下半是每盆荷花的名稱、特徵、花朵顏色和花瓣形態的說明，五十二盆荷花，順編號擺放在園的左、右和前方，還有綠樹泥牆，在外圍襯托著。

時維七月初，花兒盛開的不多，但花蕾卻似不少，花朵以淺紅的為主，亦間有白的，中心的花托黃嫩得燦爛，彷彿有顆亮著的燈泡藏在裏面，這點點疏落的荷花，差點兒給那層層青翠闊大的葉子遮蓋了其嬌美；有些剛謝了，地上落瓣片片，但

花柄上留下來的蓮蓬是會給快要成熟的蓮子填得飽滿的。

栽花的盆子直徑可有一公尺上下，高似不及三十厘米，盆裏泥土浸潤了水，或給水略為淹蓋，每盆的泥上豎著名牌，能靠近看到名字的計有：唐招提寺蓮、唐招提寺青蓮、蜀江蓮、原始蓮、孫文蓮、中日友誼蓮、美中紅蓮、大賀蓮、不忍池斑蓮和皇居和蓮等。

寺院門上的說明，唐招提寺蓮據傳是鑑真東渡日本時帶來的，代代相傳，源遠流長。花朵鮮紅的蜀江蓮，是日本荷花之中花色最濃艷的。至於孫文蓮，則是中山先生送給曾在經濟上援助革命運動的東京友人田中隆的；據另一書所述，在遼寧省南部某地的一處乾涸了的湖床裏，埋藏著一些蓮子，掘出來經化驗後，證實這些蓮子曾埋在土中達一千年，但生命力仍在，一九一九年，中山先生把四顆這樣的古代蓮子，贈予田中隆，真的開花結果，一九三〇年前後，遂給命名為孫文蓮。

就這樣又賞花又拍照，直至軟片用完了，花也看膩了，才別過荷園，踏出山門，往法隆寺作二度遊。

鑑真大和上

若論百折不撓的精神，唐代揚州大明

寺高僧鑑真應算是典範。他以異國失明之身，於七五四年在首都平城京（現奈良市）東大寺為聖武天皇、光明皇后和孝謙天皇等授戒，復於七八年獲賜大和上稱號；如斯殊榮得來不易，因為他是不惜干犯當時嚴禁出國的法令，亦無懼於暴風怒濤，前後十年經歷五次徒勞的渡日嚐試後，才能於七五三年登陸九州的薩摩國，踏進日本國門，是時他已是位高齡六十六的瞽僧了。鑑真的決心與日本的誠意，結果成就了這段異域佛緣。

七五九年，日皇室以平城京的新田部親王舊宅賜予鑑真，就在此地，他創建作為戒律學問所的唐招提寺，招提二字是梵文，意指四海為家的僧人，唐招提寺大概是向四方僧眾大開方便之門的大唐國寺院吧。

七六三年，鑑真七十六歲，弟子忍基在睡夢中見到寺裏講堂的棟梁折斷，知非吉兆，於是合眾弟子之力為其師造一坐像，未幾而鑑真圓寂。今天藉這坐像使鑑真大和上的尊容長存人間，他雙目不啓，而口部似微帶笑容，是上佳的肖像造工，現每年六月六日大和上開山忌的前後三天，大和上像便公開讓有緣者觀仰。

高八十厘米彩色的鑑真像，既非木造，亦非泥塑，而是採用盛行於八世紀奈良

時代的脫活乾漆造像法塑造的。此法在中國名為夾紵，紵是麻質的粗布，原理主要是利用麻布的張力與漆的黏性和堅性，塑造空心質輕而具柔軟感的像容，夾紵造像法約始於六朝，傳入日本後，稱為脫活乾漆法。

鑑真像的製法，是先備一土木混合的初型，以漆液把麻布數層貼在上面，漆布乾固後，割開部分，取出木心和泥土，重新放進木條數根縱橫作像內支架，再縫上切口，在漆布像上堆糝木屎漆，塑造細部，然後在全像上再塗漆，並修飾加彩，像底藏入經文數卷，嵌上木底板，完成工序。想起童年時上美術課所造的紙蘋果，其技法與夾紵造像法大概是同一道理吧。

鑑真坐像是他仍在世時所塑造的，其姿容與他本人應無大出入，睹其像如見其人。二十世紀六十年代時，唐招提寺的森本孝順長老曾發宏願，垂盼能使大和上像重履故國塵土；有志者事竟成，在中國大陸與日本的合作下，一九八〇年四、五月間，大和上像西渡，在故鄉揚州和北京作巡迴展，有緣參觀者達五、六十萬，成為一時佳話。鑑真去國一千二百餘年，結果能重會大唐子孫於中土。

荷花香

甚

木

唐招提寺的荷花，雖可近觀，但畢竟是人家的園地，總不可過於放肆貼近花兒親沾香芬的。年前興至，曾按粵調荷花香一曲以粵語填詞三段，茲錄其一，願博彼姝一粲，亦抒余懷想之情：

荷花香，心悅賞，荷花帶笑倍痴纏。

花枝冒出傲荷塘上，

仿要向那知心痴漢喚呼：

愛郎伴我。（女聲）

一輪明月，照那花兒常嬌艷，

我日夕賞荷花徹夜難眠。

情味如蓮甜還苦，紅顏焉知我為卿狂。

花香輕送檀郎面，

我祇望長對花兒心印心。

碧山蔥翠襯荷塘畔，

如花美姝願長記痴心兒。

參考資料

王其超、張行言編：中國荷花品種圖志，

臺北淑馨出版社，一九九四。

索予明，漆藝鑑賞，臺北，行政院文化建

設委員會，一九九〇。

鑑真和上像里歸~~の~~二十周年展，朝日放送

株式會社，一九九九。